Тропинка

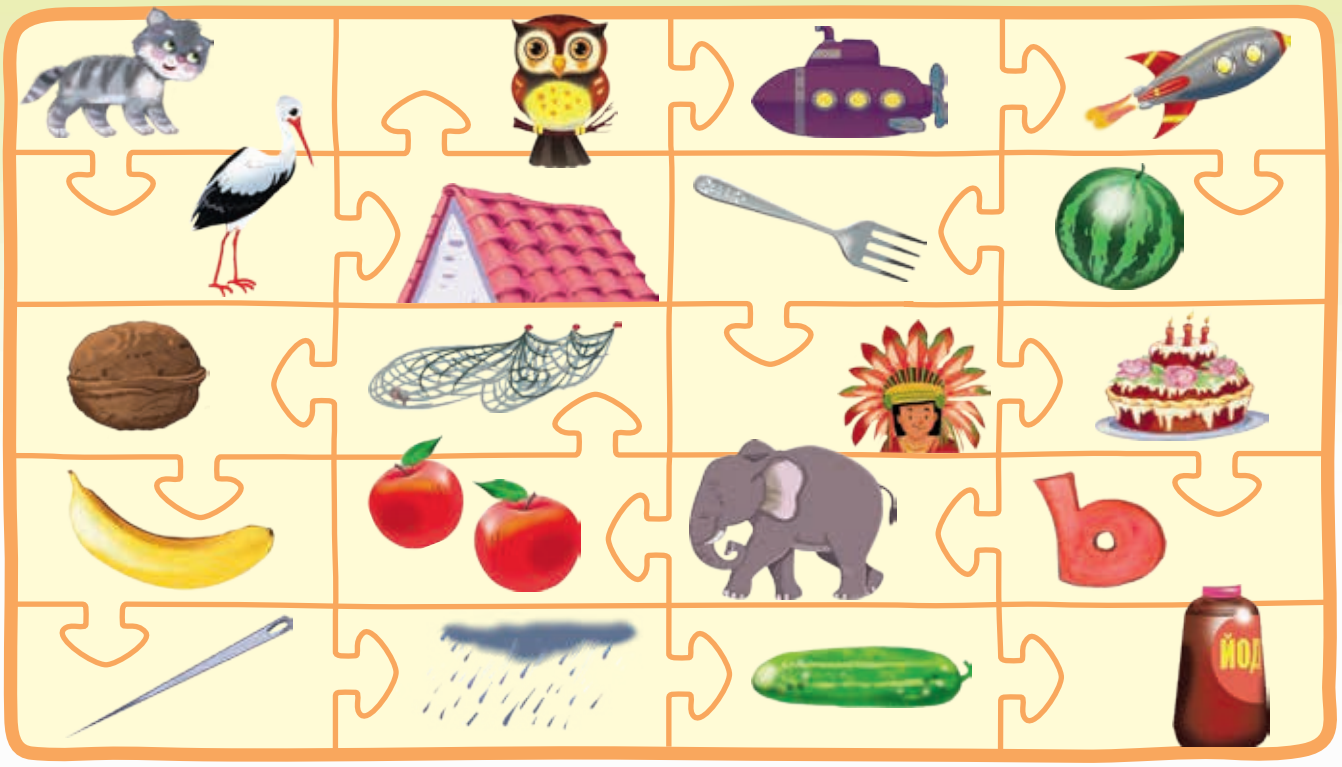
6+

детский христианский журнал

3
2018

СЛЕДУЙ СТРЕЛКАМ!

Следуя стрелкам, впиши в клетки первые буквы изображённых предметов. Полученное выражение представляет собой вопрос. Ответ на него ты найдёшь на страницах журнала.



□□□ □□□□□□□□□□ □ □□□□□□ ?

Интересно, можно ли справиться с этим чувством? Мне оно совсем не нравится.

Оно знакомо, наверное, всем: кому-то чуть-чуть больше, кому-то – меньше. Мне оно тоже не нравится, и я стараюсь не поддаваться ему.

Рисовала Виктория ДУНАЕВА

Татьяна ЖЕМБРОВСКАЯ

ОБИДА

Я обиделся. К столбу
отойду.
Я нахохлился, сердит –
грозный вид.
О, играйте без меня.
Боль моя
Не даёт в игру вступить
и простить.
Только стоя у столба
вспомнил я:
Сколько раз Христос был бит –
страшный вид!
Не бросал Он грозный взгляд
всем подряд.
Сам, страдая, умирал,
но прощал!
Неуютно стало мне
в стороне.
«Что же делать, Иисус?» –
я молюсь.
«Пред ребятами смирись,
примирись,
А обиду Мне отдай
и играй».
«О, спасибо, мой Господь
и Творец!»
«Вот и славно, друг ты Мой!
Молодец!»

Галина ВЕЗИКОВА

ПРОЩЕНИЕ

В жизни много горя и обид.
Иногда случается такое:
День хороший, солнышко блестит,
Вдруг – гроза, и дождь, и ветер воет.

Кто-то оттолкнул и обозвал,
Выдумкой, неправдой ранил больно.
Где найти и силы, и слова
И простить, исполнив Божью волю?

Вспомни, как Христос прощать учил;
Да и Сам, в страданьях невозможных,
Он Отца Небесного просил
Тех простить, кто распял Сына Божья.

От грехов освобождает Бог.
Путь к Нему открытый и доступный.
Он хранить бы длинный список мог
Слов плохих, и мыслей, и поступков.

Бог прощает нас. И нам велит
Даже тех любить, кто нас не любит,
Не копить и не растить обид
И добром платить недобрым людям.

А когда не можешь ты простить
И обида больно душу гложет,
Помощи у Господа проси –
Божий Дух научит и поможет.

В жизни много горя и обид.
Если ты прощать умеешь людям –
После бури солнце заблестит,
И Господь всегда с тобой пребудет.

Рисовала Татьяна КОСТЕЦКАЯ

Зайчонок Пим и бельчонок Петя

Диана МОЦЬО

Глава 3

Алёна вбежала в дом и громко хлопнула дверью.

– Я не буду больше ничего давать Васе! – плакала девочка. – Он сломал мою любимую куклу!

Мама остановила дочку, попросила её успокоиться и не спеша всё рассказать. Алёна всхлипнула и пожаловалась ей на соседского мальчика Васю. Мама обняла дочку и молча протянула ей книгу, ту самую, про зайчонка Пима. Девочка открыла книгу и будто сразу оказалась в сказочном лесу.

1. Пим вприпрыжку бежал к своему другу Пете. Светило яркое солнце, на небе не было ни облачка. Настроение у Пима было замечательное, поэтому он широко улыбался. Вдалеке показался бельчонок.

2. Встретившись, друзья побежали в лес. Они решили набрать немного грибов, чтобы их мамы могли сварить вкусный суп. Друзья держались вместе, чтобы не потеряться. Они шли по узкой тропинке, но грибов не находили.

3. Пим умел быстро бегать, поэтому предложил Пете ждать на тропинке, пока он забежит вперёд и посмотрит, есть ли там грибы. Бельчонок согласился, и Пим убежал. Пробежав немного вперёд, он вскоре вернулся, чтобы не заставлять друга долго ждать.

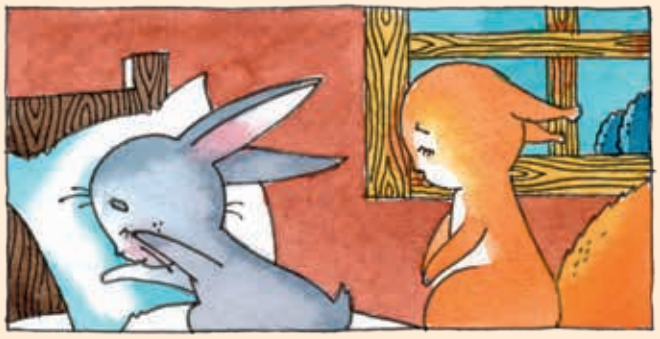
4. Однако Пети на месте не оказалось. «Странно, куда он мог исчезнуть?» – удивился Пим. Он заволновался: вдруг с бельчонком что-нибудь случилось? Зайчонок обыскал всё вокруг, громко зовя бельчонка. Наконец он решил вернуться домой.

5. Пим очень переживал за друга, поэтому, придя домой, попросил папу помочь найти Петю. Пим почти плакал: «А вдруг его волки съели?!» Папа согласился помочь и для начала решил зайти домой к бельчонку, чтобы позвать с собой его родителей.

6. Пим и папа подошли к дому бельчонка и постучали в дверь. Как же они удивились, когда дверь открыл сам Петя! Пим, ничего не понимая, спросил: «Как ты оказался дома?» – «Ну, мне надоело ждать тебя в лесу, и я пошёл домой», – ответил Петя.

7. «Мы же договаривались, что ты подождёшь меня! – возмутился зайчонок. – Я переживал, искал тебя по всему лесу! А ты даже не предупредил, что уходишь!» Пим был очень зол и обижен на Петю. Не попрощавшись с другом, он побежал домой.

8. Пим бежал, срывая по дороге кустики, пиная сухие ветки и распугивая птиц. Зайдя в дом, он тут же направился в свою комнату, упал на кровать и уткнулся в подушку. Через некоторое время он услышал стук в дверь. Пим не хотел никого видеть, поэтому молчал.



9. Однако в комнату всё равно кто-то вошёл. Это был Петя. Он хотел попросить прощения, но Пим даже слушать его не стал. Расстроенный бельчонок ушёл домой. Пиму стало очень грустно, обида лишала его радости. Вечер прошёл хмуро и мрачно.

10. На следующий день Пим решил помириться с другом. Ему было плохо от этой обиды, и он хотел скорее избавиться от неё. Вдруг что-то нехорошее заговорило в нём: «С чего это ты пойдёшь мириться с Петей? Виноват же он!» Пим решил, что первому идти мириться не надо.

11. И снова зайчонок провёл дома целый день в мрачном и грустном настроении. На следующее утро Пим проснулся с твёрдым намерением помириться. Он встал, умылся, схватил морковку и побежал на поляну. Зайчонок надеялся встретить там друга.

12. И он не ошибся! Грустный бельчонок сидел на траве совсем один. Пиму стало очень жалко друга, он подошёл и обнял его. Петя улыбнулся и ещё раз попросил прощения. И Пим тоже попросил прощения за то, что так долго обижался. Друзья решили больше никогда не ссориться.

– Ой! – воскликнула Алёна. – Мне нужно быстрее помириться с Васей! А то мне, наверное, как и зайчонку, будет очень плохо, если я буду обижаться. Вдруг Вася, как бельчонок, сидит и грустит из-за того, что я его не простила.

Алёна схватила конфету для Васи и побежала мириться.

(Продолжение следует)

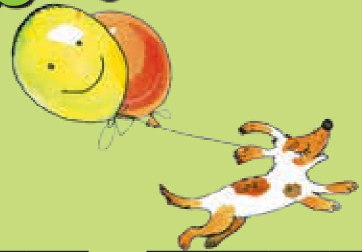
Полезный совет

«Если вы будете прощать людям согрешения их, то простит и вам Отец ваш Небесный» (Мф. 6:14).

Рисовала Юлия ПРАВДОХИНА

ЗАШИФРОВАННЫЙ СТИХ

Составила Олеся ГАНДЗИЙ



Вставь первую букву названия изображённого предмета в ячейку с соответствующей цифрой и узнай, как Библия учит нас относиться друг к другу.

[1][2][3][4][5][6] [3][7][2][8] [9] [3][7][2][8][2]

[3][10][1][7][11], [12][10][12][5][7][13][3][13][5][6][14][4][15][11],

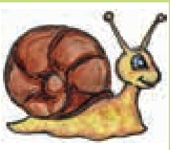
[16][7][10][17][13][18][5][6] [3][7][2][8] [3][7][2][8][13],

[9][13][9] [19] [1][10][8] [20][10] [21][7][19][12][5][6]

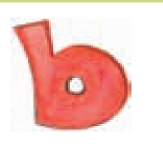
[16][7][10][12][5][19][14] [20][13][12].

[6][22][6][12][23][15][13][24] 4:32

1


2

3


4

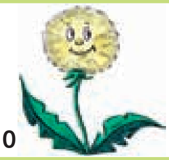
5

6

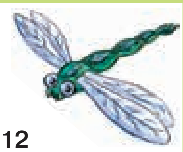
7

8

9


10

11


12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

Никогда душа человека не бывает такой сильной, как тогда, когда она прощает нанесённые ей обиды и раны.

Рисовал Александр МИКУСЕВИЧ

ИОСИФ И ЕГО БРАТЬЯ

Вальдемар ЦОРН

У патриарха Иакова было двенадцать сыновей. Старшего звали Рувим, а двух младших – Иосиф и Вениамин. Как это иногда бывает в семьях, младшие были любимчиками престарелого отца. Иосиф со своими старшими братьями пас скот, а по вечерам рассказывал отцу о похождениях братьев, чем вызывал их негодование. Иаков же всячески выделял Иосифа, вызывая этим у других братьев зависть. Например, он подарил своему любимчику разноцветную одежду, что в те времена было особой роскошью.

Однажды старшие братья пасли скот в пустыне. Иосиф остался дома. Тогда Иаков велел ему пойти проведать их и узнать, всё ли у них в порядке.

Братья издалека узнали Иосифа по его разноцветной одежде. Пока он шёл к ним, братья договорились убить его. Они схватили подошедшего, ничего не подозревавшего Иосифа, сорвали с него дорогую одежду и, по настоянию Рувима, бросили в сухой колодец. Рувим хотел тайно освободить брата и таким образом спасти его. Но пока старший брат ходил смотреть за стадами, остальные братья продали Иосифа проходившим мимо них купцам, направлявшимся в Египет.

Так Иосиф оказался в Египте. Он был сначала рабом в доме Потифара, начальника телохранителей фараона, затем начальником над всеми его рабами и слугами. Жена Потифара оклеветала Иосифа, и он попал в тюрьму.

Шли годы. Бог благословил Иосифа в тюрьме так же, как благословил его служение в дома Потифара. А когда Иосиф объяснил значение снов царедворцев, заключённых вместе с ним, его дар стал известен и фараону. Фараон пригласил Иосифа к себе и попросил его объяснить значение странных снов, которые он видел: про худых коров и сухие колосья и про жирных коров и колосья, полные зёрен. Узнав, что Египет ожидают семь лет отличного урожая, а потом семь неурожайных лет, фараон поставил Иосифа начальником над всем Египтом. Иосифу было около тридцати лет, когда он стал самым главным человеком после фараона.

Иосиф организовал по всей стране хранилища зерна, которого в урожайные годы было так много, что все склады Египта были забиты до потолка. Но прошли семь урожайных лет, и по всей земле началась страшная засуха. Когда у людей закончились запасы, они стали обращаться к Иосифу, у которого в хранилищах зерна было очень и очень много.

Голод пришёл и в Ханаан, где жил Иаков с сыновьями и их семьями. Узнав, что в Египте есть хлеб, Иаков послал туда старших сыновей, чтобы они купили зерно для людей и скота. Братья отправились в путь. Когда они прибыли в Египет и были представлены Иосифу, они его не узнали. Как им было узнать бывшего кочевника-пастуха в богато одетом египтянине?

Иосиф же братьев узнал, но ничего не сказал и вынудил их в следующий раз привести с собой в Египет младшего брата Вениамина, о котором они ему рассказали.

И вот после долгого времени братья, включая Вениамина, снова прибыли в Египет, чтобы закупить для своего большого родства зерно. Иосиф принял их в своём дворце и стал угощать, рассадив по возрасту вокруг стола (чему они очень удивились, не понимая, как мог этот египтянин знать, кто из них старше, а кто младше). Больше всего внимания Иосиф уделил своему брату Вениамину.

В общем, Иосиф не выдержал, расплакался, стал обнимать и целовать братьев и рассказывать им, как Бог обратил задуманное ими зло в добро. Теперь их семьи могут не беспокоиться: Иосиф о них позаботится. «Бог послал меня перед вами сюда, в эту страну, чтобы вы не погибли от голода, так как засуха будет продолжаться ещё несколько лет», – сказал он братьям.

И не вспомнил Иосиф обиды своей, простил братьев и отослал домой, чтобы они привезли в Египет их отца Иакова и всё родство.

Фараон был рад за Иосифа. Прибывшему в Египет семейству Иакова он выделил самые лучшие пастбища. Можно себе представить, как обрадовался старик-отец, увидев Иосифа живым и невредимым. Иакову было 130 лет, когда он переселился в Египет.

Как ты думаешь?

1. Каким по счёту сыном в семье Иакова был Иосиф?
2. Почему братья не любили Иосифа?
3. Почему Иосиф простил братьям причинённое ему зло?

Рисовала Лариса ГОРОШКО

Как справиться с обидой?

Священное Писание, Библия, говорит, что одна из самых опасных болезней сердца – обида. Люди, которые носятся со своей обидой, становятся такими несчастными, что это даже на их здоровье начинает отражаться, не говоря уже об отношениях с людьми. Но что делать, если тебя обидели, спросишь ты. И об этом Библия говорит ясно и просто. Об этом и Иисус часто говорил. Обиды нужно прощать. Просто прощать – и всё. Ты скажешь, что это не так просто. Верно. Сказать – просто, а чтобы действительно простить – требуется огромная сила, мужество, решительность и... послушание Богу.

Иисус сказал: «Если вы будете прощать людям согрешения их, то простит и вам Отец ваш Небесный, а если не будете прощать людям согрешений их, то и Отец ваш не простит вам согрешений ваших». Однажды Пётр, один из апостолов Христа, спросил Иисуса: «Господи! Сколько раз прощать брату моему, согрешающему против меня? До семи ли раз?» И что ты думаешь, ответил ему Иисус? Он сказал: «Не говорю тебе: до семи раз, но до семижды семидесяти раз». Вот так.

Мы знаем, что прощать важно. Но мы также знаем, что это очень трудно. Как же всё-таки справиться с обидой? Мне вспомнилась история об Иосифе, одиннадцатом сыне патриарха Иакова, родоначальника израильского народа. Старшие братья (нет, ты только представь себе – братья!) предали его, продали в рабство в Египет, а отцу сказали, что он погиб. Через много лет Иосиф встретился с братьями и... простил их! И знаешь, как это у него получилось? Он сказал им: «Бог послал меня перед вами для сохранения вашей жизни». То есть даже в том зле, которое ему причинили родные братья, Иосиф видел руку Божью. Он не затаил в себе обиду, а служил людям и Богу, доверял Богу и был спокоен. И когда встретился с братьями, то у него не просто не было в сердце обиды, более того, он их обнимал, целовал и радовался от всего сердца.

Библия учит нас прощать другим так, как Христос простил нас. Когда мы согрешаем, то сразу молимся и просим у Бога прощения. Верно? Мы же не думаем, что Бог продолжает на нас сердиться, если мы у Него просим прощения? Конечно, нет. Вот так и мы должны прощать другим, зная, что любящим Бога всё содействует ко благу. Даже обиды и несправедливость. Об этом говорит апостол Павел в Послании к римлянам, в восьмой главе. Найди эту главу и прочти её. Договорились?

И попробуй, начиная с этого дня, сразу и всем прощать, кто тебя ненароком или даже специально обидел. Скажи в молитве Богу: «Господи, я прощаю его (или её), потому что и Ты меня простил. Аминь!» Так поступая, ты никогда не потеряешь радости от общения с Богом и людьми.

Вальдемар ЦОРН

Ты когда-нибудь ссорился с другом, братом или сестрой? Что ты сделал для того, чтобы помириться с ними? Как ты справился с обидой?

Я поругался с моим братом из-за денег. Я очень на него разозлился. Потом мама просто забрала деньги. ***Йонатан, 7 лет, Германия***

Однажды кто-то из нашего класса разбросал рюкзаки. Через некоторое время у одного из нас украли карточки. Мы подозревали одного мальчишку. Мой друг предложил напасть на него. Но на классном часе одна девочка выдала учительнице план моего друга. Мы, друзья, не заступились за него. Он обиделся. Позже я сам подошёл к нему и извинился. Тогда мой друг тоже попросил прощения. Мы помирились. ***Даниил, 9 лет, Германия***

Я тоже ругался с братом. Иногда мне хочется его ударить или укусить. Но мы всегда миримся после этого. ***Давид, 4 года, Германия***

Если я с кем-то ссорюсь, сразу иду к папе. Ну и, конечно, мирюсь. ***Кристина, 9 лет, Россия***

Эта история случилась в школе. Однажды я пришла в школу в новой курточке, а мой одноклассник её испачкал. Я очень разозлилась на него. Хотела ему как-нибудь отомстить. Но спасибо Богу, что Он дал мне хорошую мысль этого не делать. Я просто простила того мальчика. ***Эвелина, 9 лет, Украина***

Один раз после школы я решила покататься на мамином велосипеде. Я не успела его взять, потому что моя сестра тоже вдруг захотела кататься. Мы с ней начали ругаться, и мама это заметила. Она объяснила нам, что сильные и мудрые дети прощают и делятся вещами. Такой я хочу быть! ***Настя, 9 лет, Украина***

Меня зовут Марк. У нас в семье трое детей. Я самый старший. Однажды, когда я пришёл из школы домой, моя младшая сестра забрала мою любимую игрушку. Я разозлился и обиделся на неё. Потом, правда, передумал. Бог ведь любит добрых детей. Иисус – большой пример для меня. Когда Его распяли на кресте, Он терпел и простил людей. Я беру с Него пример! ***Марк, 9 лет, Украина***

Если бы ты мог выбрать любую реальную или нереальную профессию, кем бы ты хотел стать? Расскажи нам об этом. Пришли свой ответ и фотографию на адрес, указанный на странице 31. С нетерпением ждём твоё письмо!

ПОЩЁЧИНА

Евгений КУНЦ

История эта произошла много лет назад в один из прекрасных дней золотой осени. Жаркие солнечные лучи растекались по широким улицам большого города, расположенного на реке Дунай, заставляя людей спасаться от безжалостной жары в тени и прохладе. В полдень в саду изысканного ресторана царило оживление: за мраморными столиками расположились многочисленные посетители, наслаждаясь мороженым, лимонадом, кофе и какао. Смех и веселье царили под тенью могучих каштановых деревьев.

Неожиданно к калитке сада подошёл мальчишка, держа в руках кружку для пожертвований. Его внешний вид очень выделялся на фоне отдыхающих: он был одет просто и скромно, ходил от стола к столу, прося пожертвовать на нужды приюта для бездомных.

В конце концов он подошёл к стоявшему немного в стороне столику, за которым царила необычная тишина. За столом сидели изысканно одетые мужчины. Всё их внимание, слух и зрение было сконцентрировано на картах, которые они держали в дрожавших от возбуждения руках.

Мальчик обратился сначала к одному из них. Мужчина не ответил. Немного нерешительно мальчишка заговорил с другим, а потом и с третьим игроком. Однако никто из них не потрудился сказать ему хотя бы слово в ответ. Но четвёртый мужчина, вскочив, прокричал:

– Разве ты не видишь, что мешаешь нам?

Тогда мальчик отошёл в сторону, а после того как игра закончилась, снова приблизился к столу и попросил мужчину пожертвовать на нужды бедных и больных. Игрок, собиравшийся было снова погрузиться в игру, вскочил в ярости.

– Вот тебе! – прокричал он и ударил мальчика по щеке.

В саду моментально воцарилась тишина. Что же сделает униженный мальчик?

Парнишка с минуту стоял ошарашенный с покрасневшим лицом и горящими глазами. Затем, выпрямившись, он обратился к обидчику:

– Это было для меня. А теперь прошу вас пожертвовать для бедных и больных из приюта.

В тот же момент случилось нечто совершенно неожиданное: мужчина откинул карты в сторону, обнял мальчика и отдал ему все деньги, которые у него с собой были. Его примеру последовали и другие посетители. Мальчишка, последователь Иисуса, покинул ресторан щедро одарённый.

Рисовала Татьяна КОСТЕЦКАЯ

НАГОРНАЯ ПРОПОВЕДЬ

По Евангелию от Матфея (глава 5)

Вставь в стихи Нагорной проповеди недостающие слова. Перенеси эти слова в подходящий по количеству букв ряд клеток по горизонтали, и в выделенных клетках по вертикали ты прочтёшь важное высказывание Иисуса.

«Блаженны _____, ибо они помилованы будут» (стих 7).

«А Я говорю вам: любите врагов ваших, _____ проклинающих вас, благотворите ненавидящим вас и _____ за обижающих вас и гонящих вас» (стих 44).

«Радуйтесь и веселитесь, ибо велика _____ награда на небесах» (стих 12).

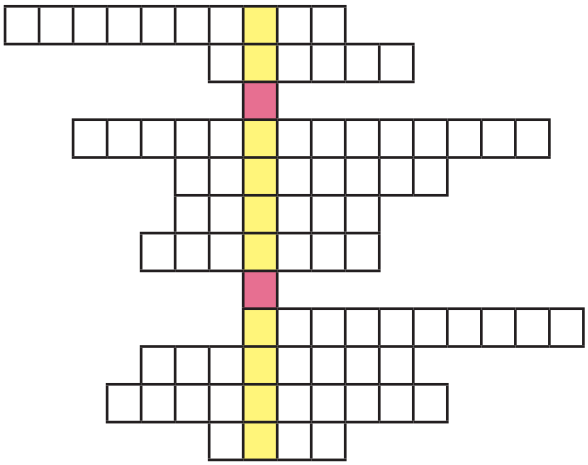
«Так да _____ свет ваш пред людьми, чтобы они видели ваши добрые дела» (стих 16).

«Блаженны _____, ибо они наследуют землю» (стих 5).

«Итак, будьте _____, как _____ Отец ваш Небесный» (стих 48).

«Блаженны _____, ибо они будут наречены _____ Божиими» (стих 9).

Составила Аня СТАРЖЕВСКАЯ



Жить с обидой – всё равно что оставаться с незалеченной раной, то есть быть почти инвалидом.

Евгений Гришковец, российский писатель

Рисовал Яков БУРДА

Фотоальбом Иосифа

1

Я одиннадцатый сын моего отца Иакова. Отец любил меня больше других, уделял мне много внимания. Он даже подарил мне красивую одежду. За это братья недолюбливали меня.

2

Однажды мне приснились два сна. В одном – снопы моих братьев поклонились моему снопу. В другом сне мне поклонились солнце, луна и звёзды. Братья очень разозлились, когда я рассказал им о снах. Даже отцу это не понравилось.

3

Отец послал меня проведать братьев, пасших стада овец. Когда я пришёл к ним, братья схватили меня и бросили в яму. Когда мимо проходили торговцы, направлявшиеся в Египет, братья продали меня им за двадцать серебряных монет.

4

В Египте меня купил царедворец Потифар. Я хорошо служил ему, за что хозяин меня уважал и даже поставил управляющим своего дома.

5 Жена Потифара оклеветала меня, и он бросил меня в темницу. Но я не отчаивался. Я знал, что Бог и там со мной. Я добросовестно выполнял всю работу, которую мне поручали. Вскоре меня поставили смотрителем над заключёнными.

6 В тюрьме Бог через меня растолковал сны двум слугам фараона. Спустя несколько лет правителю Египта тоже приснились сны. Тогда помилованный слуга рассказал ему обо мне. Меня привели к фараону. Я помолился, и Бог открыл мне, что сны фараона предвещают грядущие годы изобилия и голода.

7 Я предложил фараону несколько идей, как избежать голода. Тогда он поставил меня правителем над всем Египтом, чтобы подготовить страну к засухе. С Божьей помощью нам удалось собрать много зерна. Поэтому, когда пришла засуха, никто в Египте не голодал.

8 Когда о наших запасах прослышали другие народы, к нам стали приходить для покупки зерна. Однажды среди пришедших чужестранцев я увидел своих братьев. Я их простил и пригласил переселиться в Египет.

Рисовала Лариса ГОРОШКО

МИШУТКИНА СОВЕСТЬ

Людмила КАЛАШНИКОВА

Жил в одном городе мальчик Миша с мамой, папой и бабушкой. И рос он послушным ребёнком, вот только каждое утро неохотно вставал, чтобы идти в детский садик. Но уговоры бабушки были всегда так убедительны, что он сразу же им уступал и, сладко потягиваясь, топал в ванную чистить зубы. И так было изо дня в день: из дома в садик, из садика домой. Кому такая однообразная жизнь понравится?

«Хорошо другим ребятам, с ними разные приключения случаются, – подумал Миша. – Вот бы и мне хоть разочек попасть в какое-нибудь приключение, хотя бы маленькое». Подошёл он к бабушке и как бы между прочим спросил:

– Бабуля, а что надо сделать, чтобы со мной случилось настоящее приключение?

– Приключение? – переспросила, растерявшись, бабушка. – Не знаю, Мишутка, я над этим как-то и не задумывалась. Наверное, его нужно просто ждать, и тогда приключение рано или поздно обязательно случится.

И мальчик начал терпеливо ожидать его прихода. И вот приключение возьми да и явись к нему прямо в день рождения, будто и его приглашали на праздник! Весёлые гости дружно доели большой торт с кремом, на котором было пять ярких свечей, и нехотя стали расходиться по домам.

Да что там торт! Ведь Мише столько всего подарили! Вот тут-то всё и началось, когда внук и бабушка стали внимательнее рассматривать каждый из подарков. Мишин друг Никита подарил огромную коробку с картонными кубиками, на которых красовались большие весёлые буквы.

Мальчик был очень рад этому подарку! Он сразу же уселся на паркет складывать знакомые слова: мама, папа, Миша, каша. Нет, так неинтересно!

– Бабуля, подскажи-ка мне, пожалуйста, какое-нибудь новое слово, чтобы оно было и трудное, и важное, – попросил с серьёзным видом Миша.

– Хорошо, – согласилась бабушка и, подумав, предложила: – Сложи-ка ты правильно ну, например, слово «совесть». Очень важное в жизни слово.

И, оставив внука одного в комнате, ушла по своим делам. «Совесть?! Да разве оно трудное? Там же всего семь букв!» – быстренько сосчитал на пальцах Миша и принялся за работу. Не очень долго, но ему всё же пришлось повозиться, пока нужное слово ровненьким поездом было выложено перед глазами. И если бы упрямый «мягкий знак» так не прятался между остальными буквами, он бы управился намного быстрее.

Ну, вот и готово! «С-О-В-Е-С-Т-Ь», – прочитал он ещё раз сложенное слово. И тут бы ему взяться складывать что-то другое, но нет, захотелось Мише узнать, какая она, эта совесть. Картошка, например, вкусная, мячик – круглый, радуга на небе – красивая, а машина – быстрая. Но вот что такое «совесть»? Бабушка сказала, что она важна в жизни. Может, она такая большая и глубокая, как море, на берегу которого Миша летом отдыхал с родителями, а может, такая интересная, как, например, цирк? Однако Миша так и не смог представить себе эту «совесть» и побежал со своим вопросом к бабушке на кухню, где устроил ей настоящий допрос:

– Слово я твоё сложил. Только скажи теперь мне, бабуля, а какая она из себя, эта «совесть», и на что похожа? Почему она в жизни важная?

Бабушка улыбнулась, глядя в любопытные глаза внука, и не спеша ответила:

– Ну как тебе объяснить это, чтобы ты понял? Если бы взрослые этим интересовались больше… – вздохнула она. – А ты ещё маленький.

– Ну и что, что маленький?! Так, как знаешь, и скажи, – настаивал Миша. – Я хочу знать. Кого же мне ещё спросить?

– И верно! – вдруг согласилась с ним бабушка. – Ну, тогда слушай внимательно.

Миша присел на стул и весь превратился в слух.

– Совесть, Мишутка, как и сердце, нам самим Богом дана. Она есть у каждого: у детей и взрослых, у мальчиков и девочек, у богатых и бедных, у чернокожих и белокожих. Господь любит всех людей одинаково, потому что мы Его творение, и Он хочет, чтобы у нас всегда была добрая совесть. Но она, к сожалению, у разных людей очень разная бывает. Хорошо, если совесть чистая, как прозрачная вода. Легко тогда на душе. И очень плохо, если её чем-то плохим замарают. Бывает ещё она бодрствующая – это значит, всегда на страже стоит, как солдат. А есть и дремлющая, ленивая или, ещё хуже, крепко спящая. Тогда её нужно обязательно разбудить, а то быть беде. Встречаются люди, у которых совесть долго молчала, но потом начала кричать, не давая им покоя, и это гораздо лучше, чем молчащая совесть. О ней, Мишутка, никогда не следует забывать, к её голосу надо всегда прислушиваться.

– Значит, совесть, как радио или телевизор? – перебил мальчик.

– Нет, Мишутка, совсем не такая. Она живёт в самом человеке, понимаешь? – ласково объясняла бабушка. – От неё, как и от Господа, никто не может ни убежать, ни скрыться. И каждый человек будет давать Богу личный отчёт о том, что он делал со своей совестью.

Захлопал мальчик пушистыми ресницами: ничего он пока до конца не понял.

– Прямо загадка какая-то, а не совесть, – насупил он брови.

А бабушка продолжала рассказывать:

– Совесть, милый, всё видит и знает, что делается в душе человека. Запомни это, Мишутка. Каждый поступок и даже мысли наши она судит, посылая свои сигналы, если что-то не так и она не согласна.

Наконец Мишутка мог яснее представить себе эту таинственную совесть.

– Понял, бабуля! Я уже знаю, какая она! Значит, она, как полицейский, да? – радостно воскликнул он, довольный своим открытием.

– Нет, Мишутка, не совсем. Она ещё выше и строже, – улыбнулась бабушка, радуясь детской проницательности.

Но выше знакомого полицейского, который зорко следит за порядком на дороге, в Мишином понимании мог быть только сосед, баскетболист Лёня.

«Это действительно великан! Видно, и совесть такого же роста», – подумал Миша, только на этот раз не стал перебивать бабушку для уточнения, а то, может, он и сейчас ошибался. И вдруг он услышал такое, что сразило его.

– Совесть, внучек, даже способна есть человека. И это часто бывает для него полезным. Это она для грешной души хорошо делает, – продолжала толковать бабушка.

Тут Миша аж встрепенулся:

– Разве это хорошо?! Кому будет приятно, если его кто-то есть начнёт? Пускай это даже какая-то голодная и злая совесть, но я с этим не согласен, – возмутился мальчик.

– Нет, дорогой, ты пока этого не понимаешь. А вот когда и у тебя она заговорит внутри и станет за что-то есть, тогда ты вспомнишь мои слова и узнаешь, какая она из себя, эта совесть, – загадочно молвила бабушка.

Мальчик был так расстроен услышанным, что даже передумал идти гулять на улицу. Вот тебе и узнал! То она чистая, то грязная, то спит, то кричит внутри, и всё она о каждом знает, да ещё, наверное, с зубами и кусаться может.

Вот тебе и совесть! Нет, не хотелось ему с такой встретиться. «А интересно, какая совесть у меня? И почему я до сих пор её не чувствовал? Может, она ещё спит? А если её совсем нет, то как быть? – призадумался Миша. – Надо будет проверить бабулины слова о том, что от совести никто не может ни убежать, ни спрятаться. Разве так может быть? Не стану я ждать, пока она меня есть начнёт! Я же быстрый, бежать наперегонки далеко могу. И спрятаться где угодно могу. И от злой совести тоже запросто смогу укрыться. Например, в шкафу в кладовке. Там всегда темно и очень страшно. Пускай поищет, если не испугается».

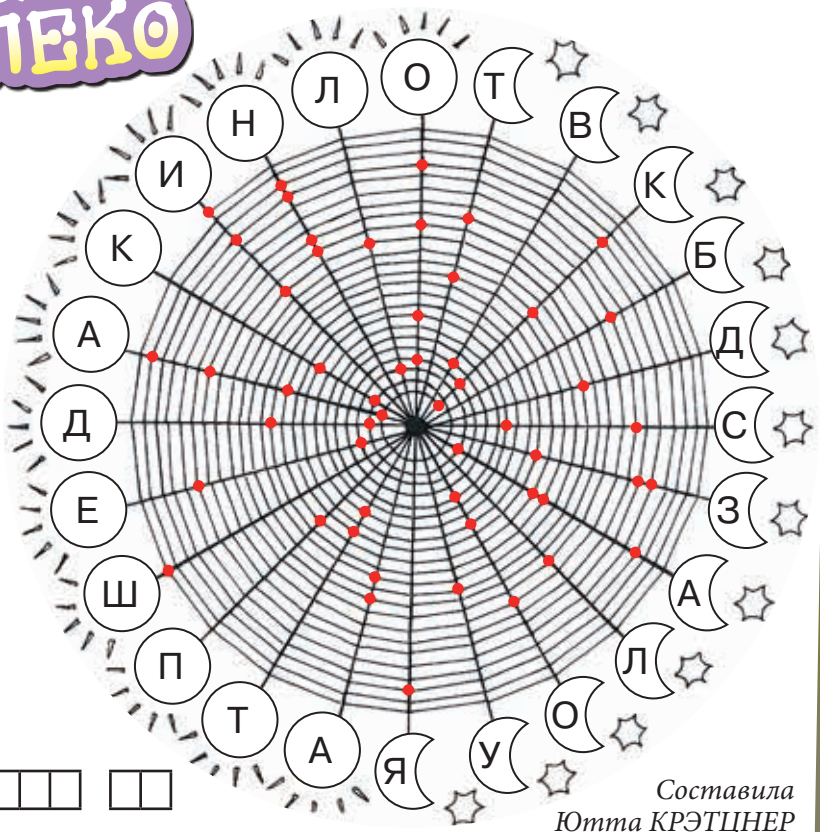
Таков был хитроумный план Мишутки.

(Продолжение следует)

Рисовала Елена МИХАЙЛОВА-РОДИНА

ОЧЕНЬ ДАЛЕКО

Если бы можно было линию сети, которая связывает между собой точки, вытянуть прямо, то получилась бы довольно длинная линия. Начало и конец были бы очень далеко друг от друга. Бог тоже хочет что-то держать далеко от нас. Что это такое и как далеко должно быть от нас, ты можешь прочитать в этой сети. Начни с центра и выписывай каждую букву.

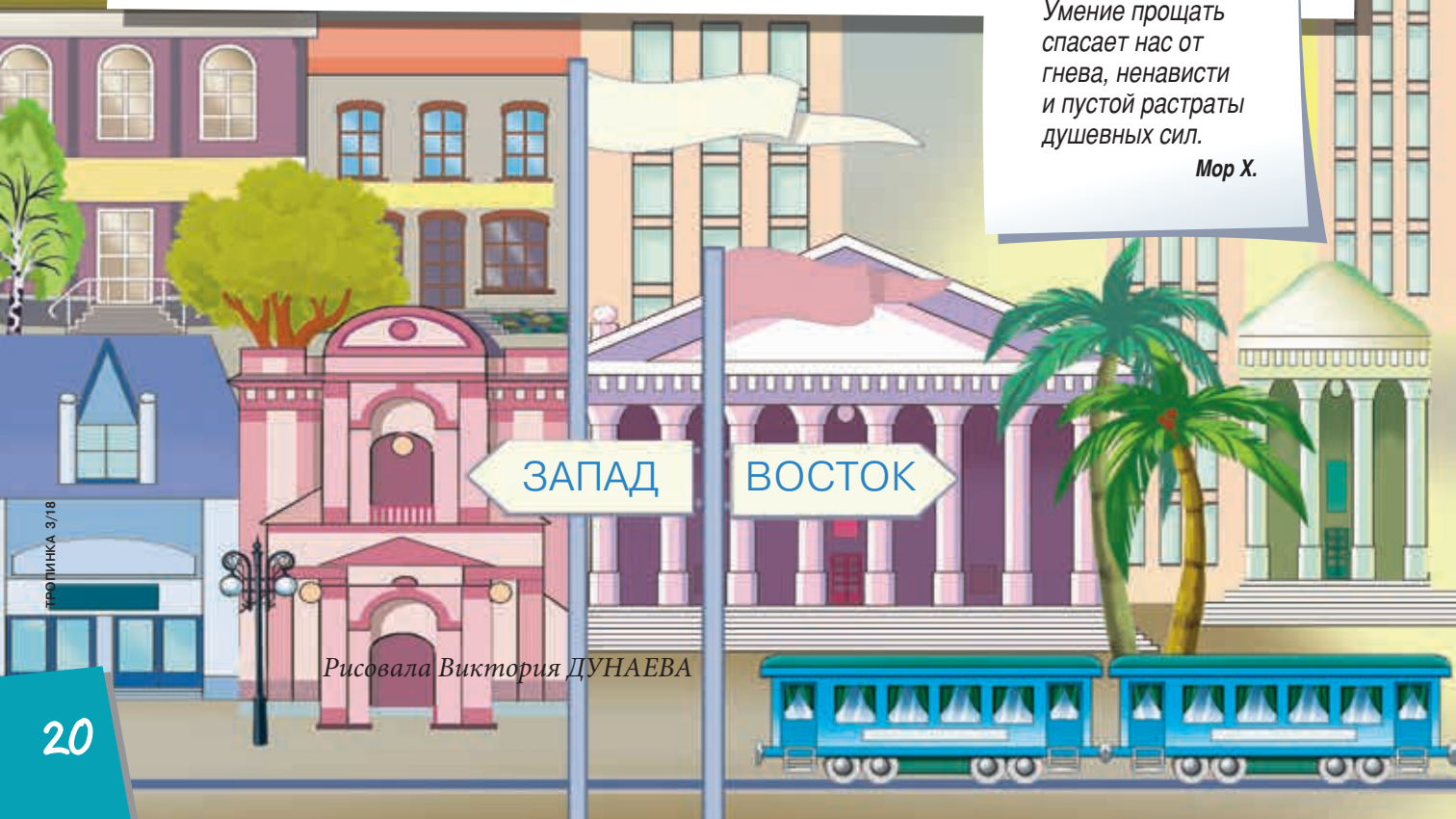


Составила Ютта КРЭТЦНЕР

□□□ □□□□□□ □□□□□□ □□
□□□□□□, □□□ □□□□□□ □□
□□ □□□ □□□□□□□□□□ □□□□

Умение прощать спасает нас от гнева, ненависти и пустой растраты душевных сил.

Мор Х.



Рисовала Виктория ДУНАЕВА

КОРЕНЬ ЗЛА

Как ты знаешь, большинство растений имеет корни. Когда семечко попадает в землю, оно прежде всего пускает корень, а потом уже появляются стебель и листья. Без корня растение жить не может, оно погибнет.

Корень – очень важная часть растения. Через него к стеблям и листьям поступает вода с растворёнными минеральными веществами. Корнями деревья держатся в земле. Если срубить дерево под корень, оно может дать молодые ростки и снова будет жить. Если же дерево выкопать с корнем, тогда оно погибнет. Корень – источник силы растения, а в переносном значении корень – это начало, или причина.

В Библии есть такое выражение «корень зла». В Первом послании к Тимофею апостол Павел пишет: «Корень всех зол – сребролюбие» (6:10). Раньше монеты были серебряными или золотыми. Сребролюбие – это любовь к серебру, то есть к деньгам. По-другому можно сказать так: причина всех бед человеческих – это любовь к богатству, к деньгам.

Выражение «корень зла» мы встречаем и в Ветхом Завете. Помнишь праведного Иова? Когда друзья обвиняли его в грехах, он ответил им: «Вам надлежало бы сказать: „Зачем мы преследуем его?“ Как будто корень зла найден во мне» (Иов 19:28).

Варвара НАСОН

Корень зла – источник, или причина, чего-то плохого, вредного.

Рисовала Катерина ПРАВДОХИНА

Петер МАРТИН

Деяния апостолов, гл. 1–5, 10–11 (После 33 г. от Р. Х.)

Пётр рассказывает об Иисусе

Пётр встретил Иисуса у Генисаретского озера и стал Его учеником. Он верил, что Бог помогает ему рассказывать людям об Иисусе. Найди Петра.

Найди двух охранников.

Где хозяйка дома?

Найди 3 масляные лампы.

Отыщи мозаику на полу.

Друзья положили Иисуса в гробницу. Они думали, что вместе с Иисусом умерло и Его учение. Однако через три дня они рассказывали, что видели Его живым и что Он поручил им распространять Его учение. Укреплённые Богом, они без страха учили народ в Иерусалиме, а позже проповедовали об Иисусе и в окрестных городах. Иисус назвал Симона Петром, то есть камнем, на котором Он построит Свою Церковь. Здесь Пётр проповедует в доме римского сотника.

Найди двух слуг, которые несут чаши с едой.

Римский сотник Корнелий пригласил Петра, чтобы тот рассказал ему об Иисусе. Найди Корнелия.

Найди навьюченного осла.

Видишь ли ты раба, который записывает проповедь Петра?

Найди поварёнка, который тоже слушает проповедь.

Видишь ли ты шестерых детей, которые слушают речь Петра?

Найди раба с садовыми ножницами.

Найди двух воробьёв.

Найди двух кошек.

Найди 3 скамеечки для ног.

Видишь ли ты мышь?

Найди вазу с ирисом.

Рисовал Петер КЕНТ

Корнелий был очень богобоязнен и, может быть, даже посещал синагогу. Найди раввина.

Найди свиток Торы в шкафу.

Можешь ли ты обнаружить мяч?

1818–1889

Джеймс Джоуль

Помимо науки, Джеймс с ранних лет изучал Библию, посещал церковь и вырос искренним христианином.

Закон Джоуля – Ленца, эффект Джоуля, закон сохранения энергии – тебе это знакомо? А ты знаешь, что джоуль – единица измерения работы, энергии и количества теплоты? Если изучаешь физику, тогда – знаешь. Если такого предмета ещё нет в твоём школьном расписании, значит, всё ещё впереди. А наш рассказ – об английском учёном Джеймсе Джоуле, который имеет непосредственное отношение ко всему вышеперечисленному. Он внёс большой вклад в науку, открыл несколько законов и стал одним из основоположников термодинамики – раздела физики, изучающего тепловое движение.

С чего всё началось

А началось это увлечение в детстве, когда Джеймс был ещё ребёнком. Он родился в богатой семье, его отец владел пивоваренным заводом в небольшом посёлке недалеко от крупного английского промышленного города Манчестер. В детстве Джеймс часто болел, особенно мучило его заболевание позвоночника. Из-за этого мальчик не мог бегать со сверстниками на улице, играть в подвижные игры: врач прописал покой и малоподвижный образ жизни. Посещать школу тоже нельзя было. Учился Джеймс дома. Конечно, это не так интересно, как в классе с друзьями, но с учителями ему повезло – отец приглашал в дом самых лучших. Джеймсу нравилось учиться, правда, скучные, описательные предметы он не любил. А вот физика и химия вызывали у него живой интерес. Особенно нравились ему разные эксперименты. Как здорово самому собрать электрическую цепь, наблюдать за действиями магнитов, провести химический опыт и обнаружить новое вещество, которое получилось в результате химической реакции! Всё это чрезвычайно интересовало мальчугана.

Окрестности Манчестера. Художник У. Уилд, 1857 г.

К сожалению, болезнь отца заставила Джеймса и его старшего брата рано начать работу на семейном предприятии, однако учёбу он не бросил, продолжая заниматься по вечерам. По соседству жил известный учёный Джон Дальтон, который во всём поддерживал Джеймса, особенно его стремление к научной деятельности. Впоследствии Джеймс называл Дальтона своим единственным учителем и был ему очень благодарен.

Джон Дальтон (1766–1844)

Видеть Великого в малом

Помимо науки, Джеймс с ранних лет изучал Библию, посещал церковь и вырос искренним христианином. В законах природы, которые ему открывались в экспериментах, на занятиях с учителем, в учебниках физики и химии, он видел руку Творца и Божье присутствие. «Всё существующее управляется суверенной волей Бога!» – говорил Джеймс Джоуль.

Здание Лондонского королевского общества, 1873 г.

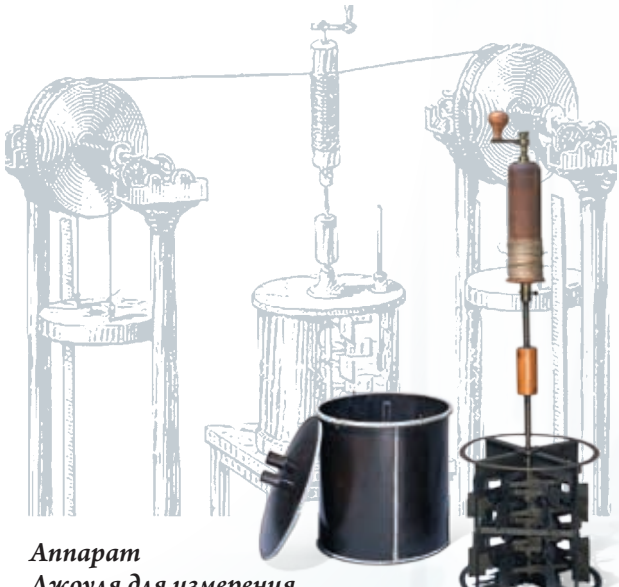
И каждый эксперимент, каждое новое открытие было для него доказательством присутствия Господа во Вселенной и в жизни каждого человека.

Путь успеха и страданий

Работа на заводе отнимала много времени и сил, но Джеймс каждую свободную минуту проводил в домашней лаборатории, допоздна засиживаясь за книгами и конспектами. Вскоре в Королевскую академию были отправлены первые научные труды молодого учёного. Вначале они не вызвали особого интереса академиков, пока на них не обратили внимание и не дали восторженного отзыва такие известные физики, как Уильям Томсон, Майкл Фарадей и Джордж Стокс. Работы получили признание учёных, и вскоре Джоуль был избран действительным членом Лондонского королевского общества.

В двадцать девять лет Джоуль женился на замечательной девушке – Амелии Граймс. У них родились сын и дочка, но семейное счастье было недолгим: спустя шесть лет Амелия умерла. После трагедии Джеймс продал предприятие, которое унаследовал от отца и которому отдал много сил и времени, и уединился в своём доме, посвятив всё время научным экспериментам. За годы научной деятельности он опубликовал около сотни работ по физике.

Однако главным в его жизни была живая вера в Господа, а научная деятельность подтверждала Джоулю не только Его существование, но и правильность выбора христианского пути: «После познания и повиновения Божьей воле, следующей целью должно быть познание Его мудрости, силы и доброты, как свидетельствует об этом Его творение».



Аппарат Джоуля для измерения механического эквивалента тепла

Надежда ОРЛОВА

КТО Я?

Чайка

Юлия АБДУВАХИДОВА

Я морская птица и привязана к воде настолько сильно, что выбираюсь на сушу только для того, чтобы продолжить свой род. Всё остальное время я и мои сородичи парим над океаном (иногда часами не машем крыльями) – спим, кормимся на воде и даже пьём морскую воду.

Относят нас к отряду «трубконосых». Роговые трубки, в которые заключены ноздри, проходят по всей длине моего большого крючковатого клюва и ведут к хорошо развитым органам обоняния, позволяющим обнаруживать пищу за много миль. У некоторых видов трубки выполняют двойную функцию: дают возможность дышать через одну ноздрю и избавляться от излишков морской соли через другую. Во рту у нас имеются роговые выступы, которые помогают удерживать скользкую добычу – рыбу.

Так как мы имеем дело с водой, то нам нужна надёжная, тёплая и непромокаемая «одежда», поэтому Бог покрыл наше тело густым оперением. Крылья длинные и очень узкие. Самая крупная из нас имеет размах крыльев 3,7 метра. Почти как небольшой одноместный самолёт. Вес достигает 12 кг.

Питаемся мы ракообразными, кальмарами, рыбой. Более мелкие из нас, выследив добычу с воздуха, хватают её клювом прямо на лету с поверхности океана. Крупным легче ловить, плавая. В поисках пропитания мы можем нырять на глубину до 12 метров. Скорость полёта развиваем от 50 до 80 км/час. С такой большой скоростью некоторые из нас облетают земной шар за 46 дней.

Обитаем мы в основном в Южном полушарии, гнездимся в строго определённых местах на островах, не далее 22 метров от места, где сами родились. Это говорит о нашей феноменальной топографической памяти и поразительной точности, ведь мы годами не видим суши. Гнёзда – возвышения из земли или кучка травы с ямкой посредине – делаем на земле. Впрочем, некоторые совсем не делают гнёзд. Откладываем лишь одно яйцо раз в два года. Птенец вылупляется через 70–80 дней.

Доживаем мы до 60 лет, но размножаемся настолько медленно, что уже в следующем веке нам грозит полное вымирание. Основная угроза – пластиковый мусор, который при заглатывании ведёт к смерти. Более 100 000 из нас ежегодно гибнут, попавшись на крючки с наживкой для ловли тунца.

Когда португальские мореплаватели впервые увидели меня, то дали название «алькатраз», что буквально означает «ныряльщик». Так это слово перешло с небольшим изменением в английский, а затем и в русский языки. Уверен, что ты уже догадался, что меня зовут ***альбатрос*** *(Diomedea)*.

Рисовала Наталия ЖУРАКОВСКАЯ

ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ?

Знаешь ли ты, что птица **лирохвост** – мастер звукоподражания? Птицы-лиры, как их ещё называют, способны подражать не только пению других птиц, но и почти любому звуку, например, лаю собак, плачу младенцев, визгу бензопилы, звуку автомобильных двигателей, щелчков камеры и другим. Своё название эти птицы, которые относятся к отряду воробьиных, получили за причудливый вид, а именно: их хвост имеет форму старинного музыкального инструмента лиры.

Знаешь ли ты, что хохолок **какаду-инка**, включающий красный, жёлтый и белый цвета, считается самым красивым хохолком среди всех видов попугаев? Сама птица тоже изящна и необычайно красива, с нежно-розовым оперением. Обитает какаду-инка как в Западной, так и в Южной Австралии.

Рисовала Наталия ЖУРАКОВСКАЯ

Знаешь ли ты, что общая длина редкой птицы **шлемоклювый калао**, достигает 160 см, причём целый метр занимает один только хвост? Эта птица относится к семейству птиц-носорогов и обитает на Малайском полуострове, островах Суматре и Борнео.

Знаешь ли ты, что птенцы птицы **гоацин** рождаются с когтями на концах крыльев, с помощью которых цепляются за ветви деревьев? Красивый вид этой птицы сделал её национальным символом Гайаны. Оперение птицы действительно необычное. Сверху оно оливкового цвета с жёлтыми пестринками, а маленькая голова на длинной шее – голубого цвета. На голове – хохолок из узких перьев. Тело внизу покрыто рыжеватыми перьями.

Раскрась сам!

Покаяние Закхея

Закхей был богатым сборщиком налогов. Он обирал людей. Поэтому никто его не любил. Но после встречи с Иисусом всё изменилось. Закхей раскаялся в своих плохих поступках. «Половину того, что имею, я отдам нищим. А если кого чем обидел, воздам вчетверо!»

Рисовала Елена МИКУЛА

Загадки

Иванка ХИЖНЯК

1. Мне сегодня очень грустно,
Откусил я лист капустный.
Ну а грустно оттого,
Что не весь я съел его.

_____

2. Во дворе всегда гуляю
И детей всегда считаю.
Очень сложно посчитать
Шустрых жёлтеньких цыплят.

_____

3. Они в пятнах иль в полоску,
Или в один цвет.
Хвост трубой, усы торчат.
Знают все этих зверят.

_____

4. Бегаю я спозаранку
Или на цепи сижу,
Не смыкаю ночью глаз –
Я хозяев сторожу.

_____

5. Я ступаю осторожно,
Хоть и велика.
У меня ноги четыре,
Хвост и есть рога.
Иногда кажусь суровой.
Догадайся, я – _____.

6. Тихо прыгаю по грядке,
Убегаю без оглядки.
Брат мой, кролик, живёт в клетке.
Назовите меня, детки!

____

7. Я на севере живу,
Среди льдов хожу-брожу.
Хвост мой мал,
Есть чёрный нос,
Шерсть бела,
Огромный рост.

_____ _____

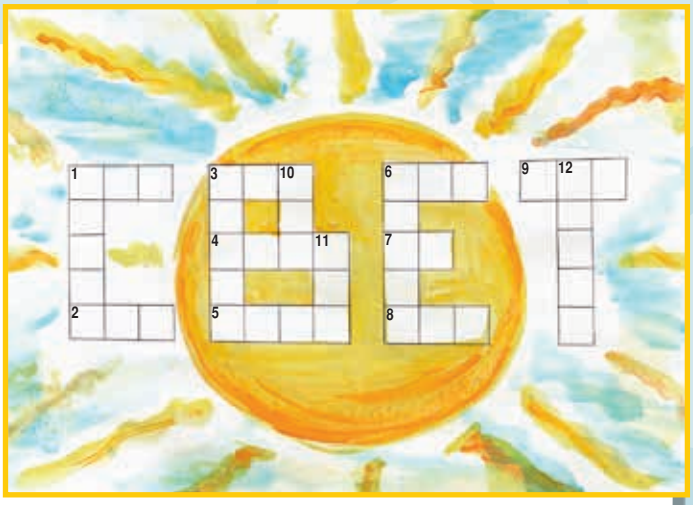
Обидчивость вредит отношениям, как грипп или простуда – здоровью.

Джон Грэй,
американский психотерапевт

Рисовала Алина МИНАЕВА

Кроссворд «СВЕТ»

Составила Света СТЕПАНОВИЧ,
14 лет, Молдова



По горизонтали:

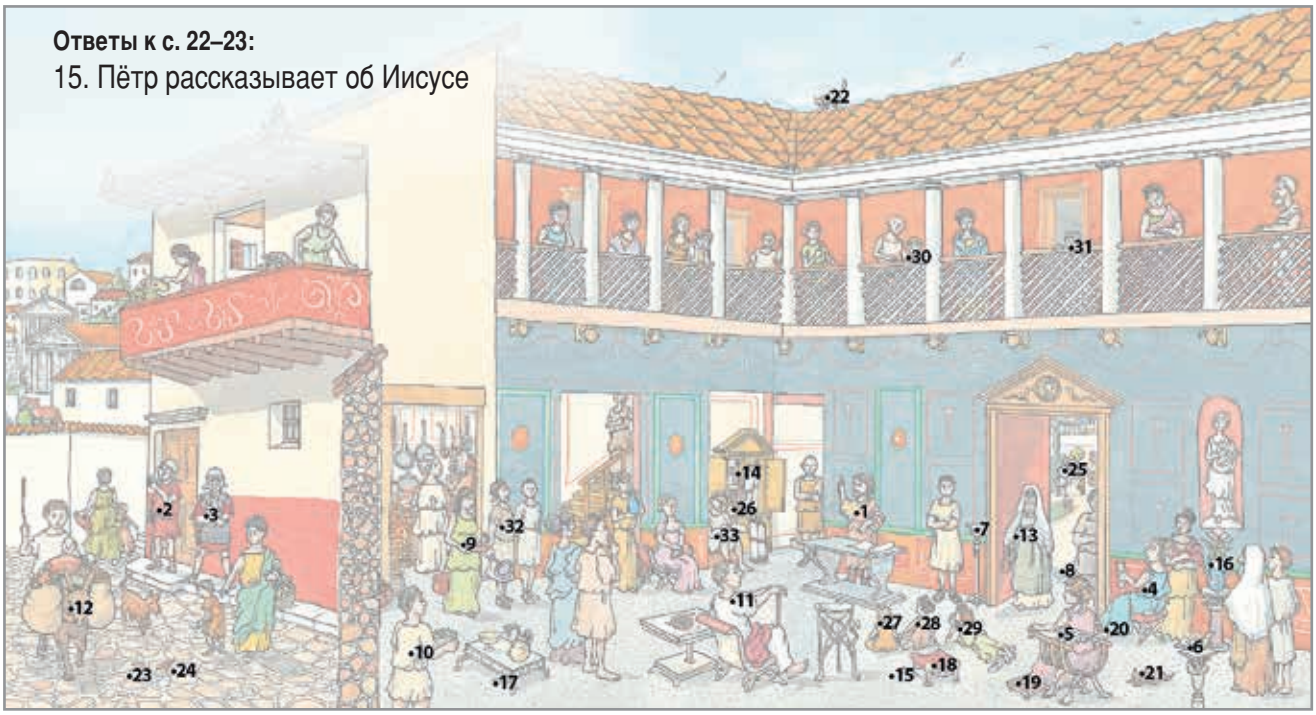
1. Сын Ноя (Быт. 9:18).
2. «_____ Моё над тобою» (Пс. 31:8).
3. Человек, твёрдая вера которого в то, что Господь исцелит его, была вознаграждена.
4. «У нас есть и солома, и _____ для ослов наших» (Суд. 19:19).
5. «Кто пренебрегает словом, тот причиняет _____ себе» (Притч. 13:13).
6. Древний город, столица Италии (Деян. 19:21).
7. «_____ сыны Господа, Бога вашего» (Втор. 14:1).
8. Бог обещал послать его на землю (Лев. 26:6).
9. Пострадавшая от змея (Быт. 3:13–16).

По вертикали:

1. Оно бывает праздным (Мф. 12:36).
3. Отец двенадцати колен Израилевых (3 Цар. 18:31).
6. Старший брат Иосифа, сын Иакова (Исх. 1:1–5).
10. Он приходит ночью (Иер. 49:9).
11. Пища Иоанна Крестителя в пустыне (Мф. 3:4).
12. Птица, которую Ной первой выпустил из ковчега (Быт. 8:6–7).

Ответы к с. 22–23:

15. Пётр рассказывает об Иисусе



Пётр 1
Охранники 2, 3
Хозяйка дома 4
Масляные лампы 5, 6, 7
Мозаика на полу 8
Слуги несут чаши с едой 9, 10
Корнелий 11
Навьюченный осёл 12
Раввин 13
Свиток в шкафу 14
Мяч 15
Ваза с ирисом 16
Мышь 17
Скамеечки для ног 18, 19, 20
Кошки 21, 22
Воробьи 23, 24
Раб с садовыми ножницами 25
Слушающие дети 26, 27, 28, 29, 30, 31
Поварёнок, который слушает проповедь 32
Раб, записывающий проповедь Петра 33

Мир рисует девочка

Сарафанчик с белочкой,
Карандаш в руке –
Рисовала девочка
Счастье на листке.

На листочке в линию –
Солнца яркий круг,
Птицы, небо синее
И цветочный луг.

В том рисунке – мирные
Дни её страны.
Ты не знаешь, милая,
Ужасов войны.

Сарафанчик с белочкой,
Карандаш в руке –
Мир рисует девочка
На своём листке.

Прислал Юрий НОВИКОВ, Украина

Наташа ДОБРОЛЮБОВА, 14 лет, Украина

Павло ГАВА, Украина

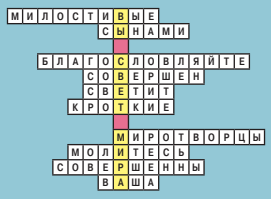
Захарий ВОРОНА, 6 лет, Украина

Ответы

К с. 2: Как справиться с обидой?

К с. 7: «Будьте друг к другу добры, сострадательны, прощайте друг друга, как и Бог во Христе простил вас» (Ефесянам 4:32).

К с. 13: КРОССВОРД.
По горизонтали: Милостивые. Сынами. Благословляйте. Совершен. Светит. Кроткие. Миротворцы. Молитесь. Совершенны. Ваша.
По вертикали: Вы свет мира.



К с. 20: «Как далеко восток от запада, так удалил Он от нас беззакония наши» (Пс. 102:12).

К с. 29: 1. Козёл. 2. Курица. 3. Кошки. 4. Собака. 5. Корова. 6. Заяц. 7. Белый медведь.

К с. 30: КРОССВОРД. *По горизонтали:* 1. Сим. 2. Око. 3. Иов. 4. Корм. 5. Вред. 6. Рим. 7. Вы. 8. Мир. 9. Ева. *По вертикали:* 1. Слово. 3. Иаков. 6. Рувим. 10. Вор. 11. Мёд. 12. Ворон.

К с. 32: 15 отличий.

Тропинка

Детский христианский журнал **3/18** (163)
Издаётся с 1990 года
Выходит шесть раз в году

СВЕТ НА ВОСТОКЕ

Выходит на русском, украинском, немецком, казахском, киргизском, болгарском, румынском, грузинском и армянском языках

Рассылается на добровольные пожертвования всем желающим

Главный редактор Эльвира Яковлевна Цорн

Редколлегия: Олеся Гандзий, Татьяна Головина, Пётр Луничкин, Анна Микусевич (худ. редактор), Марк Раик, Елена Сафонова, Константин Сулима, Вальдемар Цорн

Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации Российской Федерации: рег. № 0111049 от 14.09.93

Адрес редакции в России: **ХМ «Свет на Востоке»**, 190020, г. Санкт-Петербург, а/я 201, E-Mail: post@lio.ru
Тел.: +7 (812) 747 2548
Местная Религиозная Организация «Христианская миссия Евангельских христиан-баптистов „Свет на Востоке"» ОГРН 1037858005602

Журнал зарегистрирован в Государственном комитете СМИ Украины: рег. № КВ 6658 от 30.10.2002. Подписной индекс: 40253

Адрес редакции в Украине: **РО «УМТ „Світло на Сході"»**, ул. Хорольская, 30, г. Киев, Украина, 02090
E-Mail: sns@sns.org.ua; Тел.: +38 (044) 296 8639

Адрес редакции в Германии:
LICHT IM OSTEN, Postfach 1340, 70809 Korntal, GERMANY
Телефон: +49 711 839908-23; факс: +49 711 839908-4;
E-Mail: ezorn@lio.org

Пожертвования из стран Западной Европы
можно присылать чеками на адрес редакции в Германии или переводами на банковский счёт:
IBAN DE07 6045 0050 0009 9164 25,
SWIFT/BIC SOLA DE S1 LBG, Kreissparkasse Ludwigsburg

Оформить подписку на журнал и посылать пожертвования, письма и материалы можно также по адресам представительств журнала «Тропинка»:
Estonia, Valgus Estonia, Rakvere 13, 20609 Narva,
E-Mail: valgusestonia@gmail.com, Tel. +372 503 6635
Казахстан, 101202, г. Сарань, ул. Комсомольская, 23,
E-Mail: svetnavostokekz@gmail.com
Lietuva, **ŠVIESA RYTUOSE**, Pylimo g. 20-10, 01118 Vilnius
E-Mail: gyviejisaltiniai@gmail.com
Молдова,2045,г.Кишинэу-45,а/я1681,E-Mail:svetnavostokemd@gmail.com
Россия, 362003, РСО-Алания, г. Владикавказ, а/я 1039,
E-Mail: postnomcc@gmail.com
USA, **LIGHT IN THE EAST,** P.O. Box 214582 Sacramento, CA 95821,
E-Mail: liteusa@lio.org; Тел.: +1 (916) 3483388

С. 12: © CSV, Hückeswagen, перевод с немецкого Олеси Гандзий
С. 20: © BLB-Verlag, Marienheide
С. 22–23: © Lion Hudson, перевод с немецкого Эльвиры Цорн

Компьютерная вёрстка: Константин Сулима, Киев

На первой странице обложки: фото © Sergey Fatin / shutterstock.com

© «Свет на Востоке», 2018 г.

ISSN 1610-9104
Для детей младшего и среднего школьного возраста

www.lio.ru/tropinka

В ЛЕСУ

Петя и Пим отправились в лес за грибами. Сколько отличий ты можешь найти между картинками?

Рисовала Юлия ПРАВДОХИНА